

19207 RESOLUCIÓN de 29 de septiembre de 2000, de la Universidad del País Vasco, por la que se ordena la publicación de la homologación del plan de estudios conducente a la titulación de Licenciado en Traducción e Interpretación, a impartir en la Facultad de Filología y Geografía e Historia, de esta Universidad.

Resultando que el plan de estudios conducente a la titulación de Licenciado en Traducción e Interpretación, a impartir en la Facultad de Filología y Geografía e Historia, ha sido aprobado por la Junta de Gobierno de la Universidad, con fecha 18 de mayo de 2000 y homologado por la Comisión Académica del Consejo de Universidades con fecha 12 de julio de 2000.

Considerando que es competencia de la Universidad del País Vasco/Euskal Herriko Unibertsitatea, ordenar la publicación de los planes de estudios homologados y modificados en el «Boletín Oficial del Estado» y en el «Boletín Oficial del País Vasco», conforme a lo establecido en el artículo 10.2 del Real Decreto 1497/1987, de 27 de noviembre («Boletín Oficial del Estado» de 14 de diciembre), así como en el artículo 11 del Decreto 294/1999, de 20 de julio («Boletín Oficial del País Vasco» de 3 de agosto).

Este Rectorado ha resuelto ordenar la publicación del plan de estudios al que se refiere la presente Resolución, que quedará estructurado conforme a lo que figura en los anexos a la misma. Leioa, 29 de septiembre de 2000.—El Rector, Manuel Montero García.

ANEXO 2-A. CONTENIDO DEL PLAN DE ESTUDIOS.

UNIVERSIDAD: **UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO/EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA**

PLAN DE ESTUDIOS CONDUENTE AL TITULO DE

LICENCIADO EN TRADUCCION E INTERPRETACION - FACULTAD DE FILOLOGIA Y GEOGRAFIA E HISTORIA

Ciclo	Curso	Denominación	Asignatura/s en las que la Universidad en su caso, organiza/ diversifica la materia troncal	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de conocimiento
				Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
1º	1º	DOCUMENTACION APLICADA A TRADUCCION	DOCUMENTACION APLICADA A LA TRADUCCION	4T+0,5A	1,5	3	TÉCNICAS DE INVESTIGACIÓN DOCUMENTAL Y USO DE FUENTES Y SU APLICACIÓN ESPECÍFICA A LA TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN.	"BIBLIOTECONOMIA Y DOCUMENTACION" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
1º	1º	LENGUA A	LENGUA A I	8T+1A	3	6	LA LENGUA MATERNA. ELEGIDA POR EL ALUMNO ENTRE LAS OFRECIDAS POR LA UNIVERSIDAD. COMPRENSIÓN Y EXPOSICIÓN ORAL Y ESCRITA. USOS INSTRUMENTALES: ESTILO, FRASEOLOGÍA Y TERMINOLOGÍAS ESPECÍFICAS.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
				8T+1A	3	6	COMPRENSIÓN Y EXPOSICIÓN ORAL Y ESCRITA. USOS INSTRUMENTALES: ESTILO, FRASEOLOGÍA Y TERMINOLOGÍA ESPECÍFICA.	

1. MATERIAS TRONCALES

I. MATERIAS TRONCALES								
Ciclo	Curso	Denominación	Asignatura/s en las que la Universidad en su caso, organiza/ diversifica la materia troncal	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de conocimiento
				Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
1º	1º	LENGUA B		12T	4	8	PRIMERA LENGUA EXTRANJERA. DOMINIO DE LA LENGUA B EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS. EL ALUMNO ELEGIRÁ ESTA LENGUA ENTRE LAS OFRECIDAS POR LA UNIVERSIDAD.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
			LENGUA B I	6T	2	4	DOMINIO DE LA LENGUA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	
			LENGUA B II	6T	2	4	DOMINIO DE LA LENGUA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	
1º	1º	LENGUA C		12T	4	8	SEGUNDA LENGUA EXTRANJERA. ESTUDIO DE LA LENGUA C ORIENTADO A LA TRADUCCIÓN CON ESPECIAL INSISTENCIA EN LOS ASPECTOS CONTRASTIVOS Y COMUNICATIVOS. EL ALUMNO ELEGIRÁ ESTA LENGUA ENTRE LAS OFRECIDAS POR LA UNIVERSIDAD.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "LINGUISTICA GENERAL" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
			LENGUA C I	6T	2	4	ESTUDIO DE LA LENGUA ORIENTADA HACIA LA TRADUCCIÓN CON ESPECIAL INSISTENCIA EN LOS ASPECTOS CONTRASTIVOS Y COMUNICATIVOS.	
			LENGUA C II	6T	2	4	ESTUDIO DE LA LENGUA ORIENTADA HACIA LA TRADUCCIÓN CON ESPECIAL INSISTENCIA EN LOS ASPECTOS CONTRASTIVOS Y COMUNICATIVOS.	
1º	1º	LINGUISTICA APLICADA A LA TRADUCCION	LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCION	6T	4	2	FUNDAMENTOS LINGÜÍSTICOS DEL PROCESO DE TRADUCCION. ANÁLISIS, DESCRIPCIÓN Y EXPLICACIÓN DE LA ESTRUCTURA DE LOS SISTEMAS LINGÜÍSTICOS.	"LINGUISTICA GENERAL" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
1º	2º	TEORIA Y PRACTICA DE LA TRADUCCION		6T+6A	4	8	ESTUDIO DE LOS DIVERSOS MODELOS DE LA TEORÍA Y PRÁCTICAS DE LA TRADUCCIÓN. ANÁLISIS DE TEXTOS NO	"LINGUISTICA GENERAL" "TRADUCCION E INTERPRETACION"

1. MATERIAS TRONCALES							Vinculación a áreas de conocimiento	
Ciclo	Curso	Denominación	Asignatura/s en las que la Universidad organiza/ diversifica la materia troncal	Créditos				Breve descripción del contenido
				Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
2º	3º	INFORMATICA APLICADA A LA TRADUCCION	TEORIA DE LA TRADUCCION	4T+2A	4	2	ESPECIALIZADOS. ESTUDIO DE LAS TÉCNICAS Y ESTRATEGIAS DE TRADUCCIÓN DIRECTA E INVERSA. EVALUACIÓN Y CRÍTICA DE TRADUCCIONES. TRADUCCIÓN GENERAL A/B, B/A.	
2º	3º	INFORMATICA APLICADA A LA TRADUCCION	PRACTICAS DE TRADUCCIÓN B/A Y A/B	2T+4A	0	6	ANÁLISIS DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. EVALUACIÓN Y CRÍTICA DE TRADUCCIONES. TRADUCCIÓN GENERAL B/A Y A/B.	
2º	3º	TECNICAS DE LA INTERPRETACION CONSECUTIVA	INFORMATICA APLICADA A LA TRADUCCION	4T+0,5A	1,5	3	ACCESO A LOS INSTRUMENTOS DE TRABAJO NECESARIOS COMO APOYO A LA LABOR DE TRADUCTOR. TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA Y SEMI-AUTOMÁTICA E INTEGRACIÓN DE SISTEMAS.	
2º	3º	TECNICAS DE LA INTERPRETACION CONSECUTIVA	PRACTICAS DE INTERPRETACION CONSECUTIVA B-A	8T+2,5A	3	7,5	TÉCNICAS DE ORATORIA Y SÍNTESIS ORAL. VARIANTES DE IC. COMPRESIÓN, ANÁLISIS, MEMORIZACIÓN Y/O ANOTACIÓN, REFORMULACIÓN. TÉCNICAS DE ANOTACIÓN. EJERCICIOS DE IC.	
2º	4º	TECNICAS DE LA INTERPRETACION SIMULTANEA	TEORIA Y TECNICAS DE LA INTERPRETACION CONSECUTIVA	3,5T+2,5A	0	6	EJERCICIOS DE IC	
2º	4º	TECNICAS DE LA INTERPRETACION SIMULTANEA	TEORIA Y TECNICAS DE LA INTERPRETACION CONSECUTIVA	4,5T	3	1,5	TÉCNICAS DE ORATORIA Y SÍNTESIS ORAL. VARIANTES DE IC. COMPRESIÓN, ANÁLISIS, MEMORIZACIÓN Y/O ANOTACIÓN, REFORMULACIÓN. TÉCNICAS DE ANOTACIÓN.	
2º	4º	TECNICAS DE LA INTERPRETACION SIMULTANEA	TECNICAS DE LA INTERPRETACION CONSECUTIVA	8T+2,5A	3	7,5	MEDIO FÍSICO Y EQUIPOS ELECTRÓNICOS. PREPARACIÓN REMOTA/INMEDIATA, AUDICIÓN, ANÁLISIS Y REFORMULACIÓN. EL USO DE TEXTOS ESCRITOS. TERMINOLOGÍA ESPECIALIZADA. INTERFERENCIAS LINGÜÍSTICAS. EJERCICIOS DEL IS.	

I. MATERIAS TRONCALES									
Ciclo	Curso	Denominación	Asignatura/s en las que la Universidad en su caso, organiza/ diversifica la materia troncal	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de conocimiento	
				Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / -/ Clínicos			
2º	3º	TERMINOLOGIA	PRACTICAS DE INTERPRETACION SIMULTANEA B-A	3,5T+2,5A	0	6	EJERCICIOS DE IS.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "LINGUISTICA GENERAL" "TRADUCCION E INTERPRETACION"	
			TEORIA Y TECNICAS DE LA INTERPRETACION SIMULTANEA	4,5T	3	1,5	MEDIO FISICO Y EQUIPOS ELECTRONICOS. PREPARACION REMOTA/INMEDIATA, AUDICION, ANALISIS Y REFORMULACION. EL USO DE TEXTOS ESCRITOS. TERMINOLOGIA ESPECIALIZADA. INTERFERENCIAS LINGUISTICAS.		
2º	3º y 4º	TRADUCCION ESPECIALIZADA	TERMINOLOGIA DE LA LENGUA A	8T+1A	6	3	LEXICOLOGIA Y LEXICOGRAFIA APLICADAS A LA TRADUCCION.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"	
				8T+1A	6	3	LEXICOLOGIA Y LEXICOGRAFIA APLICADAS A LA TRADUCCION.		
				20T+4A	8	16	TRADUCCION B/A. A/B DE TEXTOS ESPECIALIZADOS CON APLICACION DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACION.		
				6T	2	4	TRADUCCION B/A DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (JURÍDICA Y ECONOMICA I) CON APLICACIÓN DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.		
2º	3º y 4º	TRADUCCION ESPECIALIZADA B-A I (JURIDICA Y ECONOMICA I)		6T	2	4	TRADUCCION DE B/A DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (JURÍDICA Y ECONOMICA II) CON APLICACIÓN DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"	
				6T	2	4	TRADUCCION DE B/A DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (JURÍDICA Y ECONOMICA II) CON APLICACIÓN DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.		
				6T	2	4	TRADUCCION B/A DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (CIENTIFICO-TECNICA Y MEDIOS AUDIOVISUALES) CON APLICACION DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.		
2º	3º y 4º	TRADUCCION ESPECIALIZADA B-A IV (LITERARIA)		2T+4A	2	4	TRADUCCION B/A DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (LITERARIA) CON APLICACION DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.		

I. MATERIAS TRONCALES

Ciclo	Curso	Denominación	Asignatura/s en las que la Universidad en su caso, organiza/ diversifica la materia troncal	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de conocimiento
				Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
2º	3º	TRADUCCION GENERAL		10T+2A	4	8	TRADUCCIÓN C/A DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. PROCEDIMIENTOS BÁSICOS DE TRADUCCIÓN Y ESTILO EN LA LENGUA. ACTIVA DE TRABAJO.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
			TRADUCCION GENERAL C-A I	6T	2	4	TRADUCCIÓN C/A DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. PROCEDIMIENTOS BÁSICOS DE TRADUCCIÓN Y ESTILO EN LA LENGUA. ACTIVA DE TRABAJO.	
			TRADUCCION GENERAL C-A II	4T+2A	2	4	TRADUCCIÓN C/A DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. PROCEDIMIENTOS BÁSICOS DE TRADUCCIÓN Y ESTILO EN LA LENGUA. ACTIVA DE TRABAJO.	

ANEXO 2-B. CONTENIDO DEL PLAN DE ESTUDIOS.

UNIVERSIDAD:

UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO/EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

PLAN DE ESTUDIOS CONDUCENTE AL TITULO DE

LICENCIADO EN TRADUCCION E INTERPRETACION - FACULTAD DE FILOLOGIA Y GEOGRAFIA E HISTORIA

2. MATERIAS OBLIGATORIAS DE UNIVERSIDAD (en su caso) (1)

Ciclo	Curso (2)	Denominación	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
			Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
1º	1º	LENGUA A II	9	3	6	FORMACIÓN BÁSICA EN LOS ASPECTOS DESCRIPTIVOS Y NORMATIVOS DE LA LENGUA.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA"
1º	1º	LENGUA C III	6	2	4	CONTINUACIÓN EN EL ESTUDIO DE LA LENGUA ORIENTADA HACIA LA TRADUCCIÓN CON ESPECIAL INSISTENCIA EN LOS ASPECTOS CONTRASTIVOS Y COMUNICATIVOS.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA"

2. MATERIAS OBLIGATORIAS DE UNIVERSIDAD (en su caso) (1)

Ciclo	Curso (2)	Denominación	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
			Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
1º	1º	LENGUA C IV	6	2	4	CONTINUACIÓN EN EL ESTUDIO DE LA LENGUA ORIENTADA HACIA LA TRADUCCIÓN CON ESPECIAL INSISTENCIA EN LOS ASPECTOS CONTRASTIVOS Y COMUNICATIVOS.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA"
1º	1º	LINGUISTICA	9	6	3	BASES TEÓRICAS GENERALES PARA EL ESTUDIO E INVESTIGACIÓN DE LAS LENGUAS.	"LINGUISTICA GENERAL"
1º	1º	PRACTICAS DE EXPRESION Y COMPRENSION DE LA LENGUA B	6	0	6	PRACTICAS DE LAS DESTREZAS DESTINADAS A MEJORAR LA COMPRENSIÓN ORAL Y ESCRITA, LA PRONUNCIACIÓN Y LA PRODUCCIÓN ORAL Y ESCRITA DE LA LENGUA.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA"
1º	2º	HISTORIA Y CULTURA DE LA LENGUA B	9	6	3	LA LENGUA Y SU ENTORNO. ASPECTOS DE LA HISTORIA, GEOGRAFÍA, POLÍTICA E INSTITUCIONES DE LA LENGUA.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA"
1º	2º	LENGUA B III	6	2	4	CONTINUACIÓN EN EL DOMINIO DE LA LENGUA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA"
1º	2º	LENGUA B IV	6	2	4	CONTINUACIÓN EN EL DOMINIO DE LA LENGUA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA"
1º	2º	LENGUA C V	6	2	4	ESTUDIO DE LA LENGUA ORIENTADA HACIA LA TRADUCCIÓN CON ESPECIAL INSISTENCIA EN LOS ASPECTOS CONTRASTIVOS Y COMUNICATIVOS. CONTINUACIÓN	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA"
1º	2º	LENGUA C VI	6	2	4	ESTUDIO DE LA LENGUA ORIENTADA HACIA LA TRADUCCIÓN CON ESPECIAL INSISTENCIA EN LOS ASPECTOS CONTRASTIVOS Y COMUNICATIVOS. CONTINUACIÓN.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA"
2º	4º	HISTORIA DE LA TRADUCCION A LA LENGUA A	6	4	2	ESTUDIO DE LOS ASPECTOS HISTÓRICOS DE LA TRADUCCIÓN: ORIGEN, EVOLUCIÓN, FUNCIÓN CULTURAL.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "LITERATURA ESPAÑOLA"

(1) Libremente incluidas por la Universidad en el plan de estudios como obligatorias para el alumno.

(2) La especificación por cursos es opcional para la Universidad.

(3) Libremente decidida por la Universidad.

ANEXO 2-C. CONTENIDO DEL PLAN DE ESTUDIOS.

UNIVERSIDAD: UNIVERSIDAD DEL PAIS VASCO/EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

PLAN DE ESTUDIOS CONDUCENTE AL TITULO DE

LICENCIADO EN TRADUCCION E INTERPRETACION - FACULTAD DE FILOLOGIA Y GEOGRAFIA E HISTORIA

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
<u>Segundo Curso</u>					
ANALISIS ESTILISTICO DEL INGLES	6	2	4	NOCIONES BÁSICAS DE LA PRAGMÁTICA Y DE LA GRAMÁTICA TEXTUAL APLICADAS A LA LENGUA INGLESA.	"FILOLOGIA INGLESA"
ESTILISTICA FRANCESA	6	2	4	ESTUDIO DE LA SINGULARIDAD EXPRESIVA DE TEXTOS LITERARIOS Y ANALISIS DE LOS TIPOS DE DISCURSO.	"FILOLOGIA FRANCESA"
EUSKARA TECNICO I	6	2	4	DESCRIPCIÓN DE LOS ASPECTOS MORFOLÓGICOS Y SINTÁCTICOS CARACTERÍSTICOS DE LA LENGUA VASCA Y SU INCIDENCIA EN LA COMPOSICIÓN Y DERIVACIÓN. PROBLEMAS FUNDAMENTALES DERIVADOS DE LA ADECUACIÓN Y ADAPTACIÓN DEL LÉXICO. CUESTIONES DE REDACCIÓN, TRADUCCIÓN Y ESTILO.	"FILOLOGIA VASCA"
FONETICA Y FONOLOGIA DE LA LENGUA B	9	6	3	DESCRIPCIÓN Y ESTUDIO DETALLADO DEL SISTEMA FONÉTICO Y DE LA FONOLOGÍA. TEORÍA Y PRÁCTICA.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA"
FONETICA Y FONOLOGIA DE LA LENGUA C	6	3	3	DESCRIPCIÓN Y ESTUDIO DETALLADO DEL SISTEMA FONÉTICO Y DE LA FONOLOGÍA. TEORÍA Y PRÁCTICA.	"FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA ITALIANA"
HISTORIA DE LAS IDEAS Y DE LOS SISTEMAS POLITICOS EN EL MUNDO CONTEMPORANEO	6	4	2	ESTUDIO DE LAS PRINCIPALES CORRIENTES DE PENSAMIENTO Y DE LAS FORMAS POLITICAS EN EL MUNDO CONTEMPORANEO.	"HISTORIA CONTEMPORANEA" "HISTORIA DEL PENSAMIENTO Y MOVIMIENTOS SOCIALES Y POLITICOS"
HISTORIA DEL PAIS VASCO I	6	3	3	ESTUDIO DEL PASADO HUMANO EN SUS DIVERSOS ASPECTOS: HISTORIA DEL PAIS VASCO (PREHISTORIA) O HISTORIA DEL PAIS VASCO (HISTORIA ANTIGUA).	"HISTORIA ANTIGUA" "PREHISTORIA"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo:

1º = 24

2º = 48

Indiferente = 48

- Por curso:

2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
HISTORIA Y CULTURA DE LA LENGUA B	9	6	3	LA LENGUA Y SU ENTORNO. ASPECTOS DE LA HISTORIA, GEOGRAFÍA, POLÍTICA E INSTITUCIONES DE LA LENGUA.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA"
HISTORIA Y CULTURA DE LA LENGUA C	6	4	2	LA LENGUA Y SU ENTORNO. ASPECTOS DE LA HISTORIA, GEOGRAFÍA, POLÍTICA E INSTITUCIONES DE LA LENGUA.	"FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA ITALIANA"
INTRODUCCION A LA ECONOMIA	6	4	2	ESTUDIO DE LOS PRINCIPALES FUNDAMENTOS DEL ANÁLISIS ECONÓMICO.	"HISTORIA E INSTITUCIONES ECONOMICAS" "ECONOMIA APLICADA"
INTRODUCCION A LA FONETICA Y FONOLOGIA DE LA LENGUA VASCA	6	4	2	BASES, OBJETIVOS Y MÉTODOS DE AMBAS DISCIPLINAS. CONTRASTE Y APLICACIÓN AL ESTUDIO DEL COMPONENTE SONORO DE LA LENGUA VASCA.	"FILOLOGIA VASCA"
INTRODUCCION A LA FONETICA Y FONOLOGIA ESPAÑOLA	9	6	3	FORMACIÓN BÁSICA EN LA DESCRIPCIÓN DE LA LENGUA ESPAÑOLA. TEORÍA Y PRÁCTICA DEL ESPAÑOL. COMPOSICIÓN	"LENGUA ESPAÑOLA"
INTRODUCCION AL DERECHO	6	4	2	INICIACIÓN AL DERECHO CIVIL Y AL DERECHO ADMINISTRATIVO.	"DERECHO CIVIL" "DERECHO ADMINISTRATIVO"
LENGUA A2 I	9	3	6	COMPRESIÓN Y EXPOSICIÓN ORAL Y ESCRITA. USOS INSTRUMENTALES. ESTILO, FRASEOLOGÍA Y TERMINOLOGÍA ESPECÍFICA.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA"
LENGUA A2 II	9	3	6	FORMACIÓN BÁSICA EN LOS ASPECTOS DESCRIPTIVOS Y NORMATIVOS DE LA LENGUA.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA"
LENGUA D I	6	2	4	DOMINIO DE LA TERCERA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS. EL ALUMNO ELEGIRÁ ESTA LENGUA ENTRE LAS OPRECIDAS POR LA UNIVERSIDAD.	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA LATINA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo: 1º = 24

2º = 48

- Por curso: Indiferente = 48

2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
LENGUA D II	6	2	4	DOMINIO DE LA TERCERA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA LATINA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LENGUA D III	6	2	4	DOMINIO DE LA TERCERA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA LATINA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LENGUA D IV	6	2	4	DOMINIO DE LA TERCERA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA LATINA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LINGUISTICA CONTRASTIVA	6	4	2	FUNDAMENTOS TEÓRICOS PARA EL ESTABLECIMIENTO DE CORRESPONDENCIAS ENTRE LOS DISTINTOS ASPECTOS ESTRUCTURALES EN LAS GRAMÁTICAS DE LAS LENGUAS CON ESPECIAL REFERENCIA A LAS LENGUAS CASTELLANA Y VASCA.	"LINGUISTICA GENERAL"
MORFOLOGIA DE LA LENGUA	6	4	2	DESCRIPCIÓN Y PRÁCTICA DE LA MORFOLOGÍA DE LA LENGUA.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "LENGUA ESPAÑOLA"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo: 1º = 24

2º = 48

- Por curso: Indiferente = 48

2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
MORFOLOGÍA DE LA LENGUA VASCA	9	6	3	TEORÍA MORFOLÓGICA Y ESTRUCTURA DE LA LENGUA VASCA. FORMACIÓN DE PALABRAS, SISTEMA NOMINAL Y VERBAL. PARTICULAS.	"FILOLOGIA VASCA"
NORMA Y USO DE LA LENGUA VASCA	6	4	2	NORMATIVA DE LA UNIFICACIÓN DE LA LENGUA VASCA. CRITERIOS DE ELABORACIÓN DEL LÉXICO UNIFICADO. INTERFERENCIAS DE LOS ROMANCES EN LA LENGUA VASCA.	"FILOLOGIA VASCA"
ORGANIZACIONES INTERNACIONALES	6	4	2	FUNCIONAMIENTO DE LAS INSTITUCIONES POLÍTICAS Y DE LAS FUERZAS Y ORGANIZACIONES SOCIALES.	"DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO Y RELACIONES INTERNACIONALES"
PRACTICAS DE EXPRESION Y COMPRESION DE LA LENGUA	6	0	6	PRÁCTICAS DE EXPRESIÓN Y APLICACIÓN ORAL Y ESCRITA. CORRECCIÓN DE ERRORES BASADA EN EL ANÁLISIS CONTRASTIVO RESPECTO A LA LENGUA MATERNA DEL ALUMNO.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA"
PRACTICAS DE TRADUCCION C/A Y A/C:	6	0	6	ANÁLISIS DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. ESTUDIO DE LA TÉCNICAS Y ESTRATEGIAS DE TRADUCCIÓN DIRECTA E INVERSA. EVALUACIÓN Y CRÍTICA DE TRADUCCIONES. TRADUCCIÓN GENERAL.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
RELACIONES INTERNACIONALES	6	4	2	MARCO ESTRUCTURAL DE LAS RELACIONES INTERNACIONALES. ESTUDIO DE LOS PRINCIPALES ASPECTOS COMERCIALES Y ADMINISTRATIVOS INTERNACIONALES.	"DERECHO INTERNACIONAL PUBLICO Y RELACIONES INTERNACIONALES"
TEORIA Y METODOLOGIA DE LA CIENCIA	6	4	2	ANÁLISIS Y FUNDAMENTACIÓN DEL CONOCIMIENTO CIENTÍFICO. CLASIFICACIÓN Y EXPLICACIÓN DE LAS CIENCIAS. CONSTRUCCIÓN DE LOS CONCEPTOS CIENTÍFICOS. PROCEDIMIENTOS Y LEYES CIENTÍFICAS.	"LOGICA Y FILOSOFIA DE LA CIENCIA"
TRADUCCION DE TEXTOS CLASICOS I	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ORIGINALES.	"FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA LATINA"
TRADUCCION DE TEXTOS CLASICOS II	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ORIGINALES.	"FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA LATINA"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo: 1º = 24

2º = 48

- Por curso: Indiferente = 48

2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
SEGUNDO CICLO. Curso Indiferente					
ACENTOS DEL INGLÉS	6	4	2	ESTUDIO DE LA DIVERSIDAD EN EL HABLA INGLESA DESDE EL PUNTO DE VISTA FONÉTICO-FONOLÓGICO.	"FILOLOGIA INGLESA"
ANÁLISIS PRAGMÁTICO DE LA LENGUA	6	4	2	MECANISMOS PRAGMÁTICOS DE LA LENGUA Y SU ANÁLISIS EN EL TEXTO.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA"
DIALECTOLOGIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA	6	4	2	ESTUDIO DE LAS VARIEDADES LINGÜÍSTICAS PENINSULARES NACIDAS COMO CONSECUENCIA DE LA FRAGMENTACIÓN LINGÜÍSTICA.	"LENGUA ESPAÑOLA" "LITERATURA ESPAÑOLA"
DIALECTOLOGIA DE LA LENGUA VASCA	9	3	6	ANÁLISIS DE LOS ASPECTOS DIVERGENTES DE LOS DIALECTOS Y SUS RELACIONES DE UNIDAD Y DIFERENCIACIÓN A LO LARGO DE LA HISTORIA. ESTUDIO DE LOS FONETISMOS DIALECTALES, DIVERGENCIAS MORFOLÓGICAS Y ANÁLISIS DE CAMPO COMO COMPLEMENTO PRÁCTICO. ESPECTOGRAFÍA Y PALATOLOGRAFÍA.	"FILOLOGIA VASCA"
DIALECTOLOGIA DEL ALEMÁN	6	4	2	PANORÁMICA DE LAS VARIEDADES DEL ALEMÁN (SINCRÓNICA Y DIACRÓNICA).	"FILOLOGIA ALEMANA"
EL CINE Y LOS MEDIOS AUDIOVISUALES EN ESPAÑA	6	4	2	ESTUDIO GENERAL DE LA HISTORIA DEL CINE, LA FOTOGRAFÍA Y DE LOS MODERNOS MEDIOS DE PRODUCCIÓN DE IMÁGENES ARTÍSTICAS EN ESPAÑA.	"HISTORIA DEL ARTE"
EL MUNDO ACTUAL I	6	4	2	EVOLUCIÓN DE LA HISTORIA MUNDIAL Y ESPAÑOLA, EN SUS DIVERSOS ASPECTOS, DESDE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL.	"HISTORIA CONTEMPORANEA"
EL MUNDO ACTUAL II	6	4	2	EVOLUCIÓN DE LA HISTORIA MUNDIAL Y ESPAÑOLA, EN SUS DIVERSOS ASPECTOS, DESDE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL. (CONTINUACIÓN)	"HISTORIA CONTEMPORANEA"
EUSKARA TECNICO II	6	2	4	APRENDIZAJE DE LOS RECURSOS DE LOS QUE DISPONE EL IDIOMA PARA LA ADQUISICIÓN, CONFORMACIÓN Y USO CORRECTO DE TÉRMINOS, EXPRESIONES Y DEMÁS ELEMENTOS LEXICALES NECESARIOS PARA LA CORRECTA TRANSMISIÓN DE CONCEPTOS Y CONOCIMIENTOS TÉCNICOS: EN ESPECIAL DE AQUELLOS PARA LOS CUALES EL EUSKARA TRADICIONAL HA CARECIDO HASTA EL PRESENTE DE EXPRESIONES ESTABLECIDAS Y CONSAGRADAS.	"FILOLOGIA VASCA"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo: 1º = 24

2º = 48

- Por curso: Indiferente = 48

2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
FRANCES TECNICO	6	2	4	INICIACIÓN A LA LENGUA FRANCESA EN SU ESPECIFICIDAD TÉCNICA Y COMERCIAL.	"FILOLOGIA FRANCESA"
GRAMATICA	6	4	2	DESCRIPCIÓN DETALLADA Y CIENTÍFICA DE LA LENGUA ELEGIDA POR EL ALUMNO ENTRE LAS OFERTADAS POR LA UNIVERSIDAD.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "LENGUA ESPAÑOLA"
GRAMATICA VASCA. SINTAXIS	9	6	3	DESCRIPCIÓN DETALLADA Y CIENTÍFICA DE LA LENGUA VASCA.	"FILOLOGIA VASCA"
HISTORIA CONTEMPORANEA Y CINE	6	4	2	ESTUDIO DE LAS RELACIONES ENTRE LA HISTORIA, LA SOCIEDAD CONTEMPORANEA Y EL CINE, TANTO EN EL ÁMBITO DEL DOCUMENTO HISTÓRICO COMO EN EL DIDÁCTICO Y LAS POSIBILIDADES DE UNA NUEVA VISIÓN DE LA HISTORIA POR MEDIO DEL CINE ARGUMENTAL. NUEVAS CORRIENTES HISTORIOGRÁFICAS Y CINE COMO FUENTE AUXILIAR, ÚTIL PARA PROFUNDIZAR EN EL CONOCIMIENTO HISTÓRICO.	"HISTORIA CONTEMPORANEA"
HISTORIA DE LA TRADUCCION A LA LENGUA A2	6	4	2	ESTUDIOS DE LOS ASPECTOS HISTÓRICOS DE LA TRADUCCIÓN EN LA LENGUA: ORIGEN, EVOLUCIÓN, FUNCIÓN CULTURAL.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "LITERATURA ESPAÑOLA"
HISTORIA DE LA TRADUCCION A LA LENGUA B/C	6	4	2	ESTUDIO DE LOS ASPECTOS HISTÓRICOS DE LA TRADUCCIÓN EN LA LENGUA: ORIGEN, EVOLUCIÓN, FUNCIÓN CULTURAL.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA"
HISTORIA DE LOS MEDIOS DE COMUNICACION	6	4	2	ESTUDIO DE UNO DE LOS ASPECTOS MÁS CARACTERÍSTICOS DE LA SOCIEDAD CONTEMPORANEA Y LA INFLUENCIA DE LA COMUNICACIÓN Y DE LA PROPAGANDA (PRENSA, NOTICARIOS CINEMATOGRAFICOS, RADIO Y TELEVISION) PARA COMPRENDER LA EVOLUCIÓN CULTURAL, SOCIAL Y POLÍTICA DE LOS SIGLOS XIX Y XX.	"HISTORIA CONTEMPORANEA"
HISTORIA DEL PAIS VASCO II	6	4	2	ESTUDIO DE LA HISTORIA EN SUS DIVERSOS ASPECTOS: HISTORIA DEL PAIS VASCO (HISTORIA CONTEMPORANEA) O HISTORIA DEL PAIS VASCO (HISTORIA MEDIEVAL) O HISTORIA DEL PAIS VASCO (HISTORIA MODERNA).	"HISTORIA CONTEMPORANEA" "HISTORIA MEDIEVAL" "HISTORIA MODERNA"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo:
1º = 24
2º = 48- Por curso:
Indiferente = 48
2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
HISTORIA Y CIVILIZACIÓN CLÁSICAS	6	4	2	ESTUDIO DE LA CIVILIZACIÓN GRECO-ROMANA. ASPECTOS GEOGRÁFICOS, HISTÓRICOS, ARTÍSTICOS Y CULTURALES.	"FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA LATINA" "HISTORIA ANTIGUA"
INFORMATICA APLICADA A LA TRADUCCION II	6	2	4	CONOCIMIENTO AVANZADO Y USO DE LOS INSTRUMENTOS DE TRABAJO NECESARIOS COMO APOYO A LA LABOR DE TRADUCIR. TRADUCCIÓN AUTOMÁTICA Y SEMI-AUTOMÁTICA E INTEGRACIÓN DE SISTEMAS.	"TRADUCCION E INTERPRETACION" "CIENCIA DE LA COMPUTACION E INTELIGENCIA ARTIFICIAL" "LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMATICOS" "LINGUISTICA GENERAL."
LENGUA D V	6	2	4	DOMINIO DE LA TERCERA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LENGUA D VI	6	2	4	DOMINIO DE LA TERCERA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LENGUA E I	6	2	4	DOMINIO DE LA CUARTA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS. EL ALUMNO ELEGIRÁ ESTA LENGUA ENTRE LAS OFRECIDAS POR LA UNIVERSIDAD.	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo: 1º = 24

2º = 48

- Por curso: Indiferente = 48

2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
LENGUA E II	6	2	4	DOMINIO DE LA CUARTA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS.	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA LATINA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LENGUA E III	6	2	4	DOMINIO DE LA CUARTA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS. (CONTINUACIÓN).	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA LATINA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LENGUA E IV	6	2	4	DOMINIO DE LA CUARTA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS. (CONTINUACIÓN).	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LENGUA E V	6	2	4	DOMINIO DE LA CUARTA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS. (CONTINUACIÓN).	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo: 1º = 24

2º = 48

- Por curso: Indiferente = 48

2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
LENGUA E VI	6	2	4	DOMINIO DE LA CUARTA LENGUA EXTRANJERA EN SUS ASPECTOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS. (CONTINUACIÓN).	"ESTUDIOS ARABES E ISLAMICOS" "FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA CATALANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIAS GALLEGA Y PORTUGUESA" "LENGUA Y CULTURA DEL EXTREMO ORIENTE"
LENGUAJE INGLES TECNICO Y CIENTIFICO	6	2	4	ESTUDIO DE LOS RECURSOS DE LOS QUE DISPONE LA LENGUA INGLESA PARA LA TRANSMISIÓN DE CONOCIMIENTOS TÉCNICOS ESPECIALIZADOS.	"FILOLOGIA INGLESA"
LENGUAS INDOEUROPEAS I	6	2	4	CONOCIMIENTO GRAMATICAL SOMERO DE ALGUNA LENGUA INDOEUROPEA CON EL OBJETIVO DE LLEGAR A ENTENDER TEXTOS SENCILLOS.	"LINGUISTICA INDOEUROPEA"
LENGUAS INDOEUROPEAS II	6	2	4	CONTINUACIÓN EN EL ESTUDIO DE LA LENGUA CURSADA EN "LENGUAS INDOEUROPEAS I" O CURSO INTRODUCTORIO A OTRA LENGUA DIFERENTE.	"LINGUISTICA INDOEUROPEA"
LEXICOGRAFIA VASCA	6	4	2	TEORÍA LEXICOGRAFICA Y LENGUA VASCA. INSTRUMENTOS BÁSICOS DE LEXICOGRAFIA. CLASIFICACIÓN DEL LÉXICO VASCO.	"FILOLOGIA VASCA"
LEXICOLOGIA Y LEXICOGRAFIA ESPAÑOLA	6	4	2	TEORÍA LEXICOGRAFICA Y LEXICOLÓGICA. INSTRUMENTOS BÁSICOS DE LEXICOGRAFIA. CLASIFICACIÓN DEL LÉXICO ESPAÑOL.	"LENGUA ESPAÑOLA"
LINGUISTICA COMPUTACIONAL	6	4	2	PROCESAMIENTO AUTOMÁTICO DEL LENGUAJE. CRITERIOS FORMALES DE MODELIZACIÓN LINGÜÍSTICA. RECONOCIMIENTO AUTOMÁTICO DEL HABLA.	"LINGUISTICA GENERAL" "CIENCIA DE LA COMPUTACION E INTELIGENCIA ARTIFICIAL" "LENGUAJES Y SISTEMAS INFORMATICOS"
PRACTICAS DE INTERPRETACION CONSECUTIVA	6	0	6	EJERCICIOS DE IC. EL ALUMNO ELEGIRÁ ENTRE LAS DIVERSAS COMBINACIONES DE LA LENGUA B O C CON LAS 2 LENGUAS A.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo: 1º = 24

2º = 48

- Por curso: Indiferente = 48

2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
PRACTICAS DE INTERPRETACION I: ESPAÑOL-EUSKARA	6	0	6	TÉCNICAS DE ORATORIA Y SÍNTESIS ORAL. VARIANTES DE IC. COMPRENSIÓN, ANÁLISIS, MEMORIZACIÓN Y/O ANOTACIÓN, REFORMULACIÓN. TÉCNICAS DE ANOTACIÓN. EJERCICIOS DE IC E IS.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
PRACTICAS DE INTERPRETACION I: EUSKARA-ESPAÑOL	6	0	6	TÉCNICAS DE ORATORIA Y SÍNTESIS ORAL. VARIANTES DE IC. COMPRENSIÓN, ANÁLISIS, MEMORIZACIÓN Y/O ANOTACIÓN, REFORMULACIÓN. TÉCNICAS DE ANOTACIÓN. EJERCICIOS DE IC E IS.	"FILOLOGIA VASCA" "TRADUCCION E INTERPRETACION" "LENGUA ESPAÑOLA"
PRACTICAS DE INTERPRETACION II: ESPAÑOL-EUSKARA	6	0	6	TÉCNICAS DE ORATORIA Y SÍNTESIS ORAL. VARIANTES DE IC. COMPRENSIÓN, ANÁLISIS, MEMORIZACIÓN Y/O ANOTACIÓN, REFORMULACIÓN. TÉCNICAS DE ANOTACIÓN. EJERCICIOS DE IC E IS. (CONTINUACIÓN).	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
PRACTICAS DE INTERPRETACION II: EUSKARA-ESPAÑOL	6	0	6	TÉCNICAS DE ORATORIA Y SÍNTESIS ORAL. VARIANTES DE IC. COMPRENSIÓN, ANÁLISIS, MEMORIZACIÓN Y/O ANOTACIÓN, REFORMULACIÓN. TÉCNICAS DE ANOTACIÓN. EJERCICIOS DE IC E IS. (CONTINUACIÓN).	"FILOLOGIA VASCA" "TRADUCCION E INTERPRETACION" "LENGUA ESPAÑOLA"
PRACTICAS DE INTERPRETACION SIMULTANEA	6	0	6	EJERCICIOS DE IS. EL ALUMNO ELEGIRÁ ENTRE LAS DIVERSAS COMBINACIONES DE LA LENGUA B O C CON LAS 2 LENGUAS A.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
PRACTICAS DE TRADUCCION I: ESPAÑOL-EUSKARA	6	0	6	ANÁLISIS DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. EVALUACIÓN Y CRÍTICA DE TRADUCCIONES. EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN ESPAÑOL-EUSKARA.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
PRACTICAS DE TRADUCCION I: EUSKARA-ESPAÑOL	6	0	6	ANÁLISIS DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. EVALUACIÓN Y CRÍTICA DE TRADUCCIONES. EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN EUSKARA-ESPAÑOL.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
PRACTICAS DE TRADUCCION II: ESPAÑOL-EUSKARA	6	0	6	ANÁLISIS DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. EVALUACIÓN Y CRÍTICA DE TRADUCCIONES. EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN ESPAÑOL-EUSKARA. (CONTINUACIÓN).	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
PRACTICAS DE TRADUCCION II: EUSKARA-ESPAÑOL	6	0	6	ANÁLISIS DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. EVALUACIÓN Y CRÍTICA DE TRADUCCIONES. EJERCICIOS DE TRADUCCIÓN EUSKARA-ESPAÑOL. (CONTINUACIÓN).	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"

Créditos totales para optativos (1) 72
 - Por ciclo:
 1º = 24
 2º = 48
 - Por curso:
 Indiferente = 48
 2º = 24

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
	Créditos totales para optativos (1) 72 - Por ciclo: 1º = 24 2º = 48 Indiferente = 48 - Por curso: 2º = 24				
PRACTICAS DE TRADUCCION	6	0	6	ANÁLISIS DE TEXTOS NO ESPECIALIZADOS. EVALUACIÓN Y CRÍTICA DE TRADUCCIONES CON ATENCIÓN ESPECIAL A LA TRADUCCIÓN GENERAL.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "LINGÜÍSTICA GENERAL" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
PRAGMATICA DE LA LENGUA VASCA	6	4	2	ANÁLISIS DEL SIGNIFICADO DE LOS FENÓMENOS Y UNIDADES LINGÜÍSTICAS, DELIMITADOS POR EL USO Y LA HISTORIA. BASES TEÓRICAS Y METODOLOGÍA. INVESTIGACIONES SOBRE LA LENGUA VASCA EN ESTA ÁREA.	"FILOLOGIA VASCA"
PRAGMATICA DEL ESPAÑOL	6	4	2	CONCEPTOS FUNDAMENTALES DE LA TEORÍA PRAGMÁTICA. ANÁLISIS DE TEXTO Y DEL DISCURSO EN EL USO CONCRETO DE LA LENGUA.	"LENGUA ESPAÑOLA" "LITERATURA ESPAÑOLA"
SEMANTICA	6	4	2	DESCRIPCIÓN DE LAS DIMENSIONES CIENTÍFICAS. UNIDADES DE CONTENIDO. ESTRUCTURAS LÉXICAS. RELACIONES DE SIGNIFICACIÓN. SEMÁNTICA ORACIONAL.	"LINGÜÍSTICA GENERAL"
SINTAXIS GENERAL	6	4	2	ESTUDIO DE UNIDADES, CONCEPTOS, MÉTODOS Y TEORÍAS SOBRE LA COMBINATORIA SINTAGMÁTICA.	"LINGÜÍSTICA GENERAL"
SOCIOLINGÜISTICA	6	4	2	DIMENSIÓN SOCIAL DEL LENGUAJE. ESTUDIO DE LAS VARIEDADES LINGÜÍSTICAS EN RELACIÓN CON EL NIVEL SOCIAL DE LOS USUARIOS. PLANIFICACIÓN LINGÜÍSTICA. SOCIOLOGÍA DEL LENGUAJE. ETNOLINGÜÍSTICA.	"LINGÜÍSTICA GENERAL"
TERMINOLOGIA DE LA LENGUA A2	9	6	3	LEXICOLOGÍA Y LEXICOGRAFÍA APLICADAS A LA TRADUCCIÓN.	"FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "LINGÜÍSTICA GENERAL" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
TIPOLOGIA LINGÜÍSTICA	6	4	2	ESTUDIOS TIPOLÓGICOS DE LAS LENGUAS NATURALES.	"LINGÜÍSTICA GENERAL"
TRADUCCION DE TEXTOS CLASICOS III	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ORIGINALES.	"FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA LATINA"
TRADUCCION DE TEXTOS CLASICOS IV	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ORIGINALES	"FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA LATINA"

3. MATERIAS OPTATIVAS (en su caso)

Denominación (2)	Créditos			Breve descripción del contenido	Vinculación a áreas de Conocimiento (3)
	Totales	Teóricos / Seminarios	Prácticos / Clínicos		
TRADUCCION DE TEXTOS CLASICOS V	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ORIGINALES.	"FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA LATINA"
TRADUCCION DE TEXTOS CLASICOS VI	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ORIGINALES.	"FILOLOGIA GRIEGA" "FILOLOGIA LATINA"
TRADUCCION ESPECIALIZADA I (JURIDICA Y ECONOMICA I)	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (JURIDICA Y ECONOMICA I) CON APLICACIÓN DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
TRADUCCION ESPECIALIZADA II (JURIDICA Y ECONOMICA II)	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (JURIDICA Y ECONOMICA II) CON APLICACIÓN DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
TRADUCCION ESPECIALIZADA III (CIENTIFICO-TECNICA Y MEDIOS AUDIOVISUALES)	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (CIENTIFICO-TECNICA Y MEDIOS AUDIOVISUALES) CON APLICACIÓN DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
TRADUCCION ESPECIALIZADA IV (LITERARIA)	6	2	4	TRADUCCIÓN DE TEXTOS ESPECIALIZADOS (LITERARIA) CON APLICACIÓN DE BASES TEÓRICAS, TERMINOLOGÍAS Y DOCUMENTACIÓN.	"FILOLOGIA ALEMANA" "FILOLOGIA ESLAVA" "FILOLOGIA FRANCESA" "FILOLOGIA INGLESA" "FILOLOGIA ITALIANA" "FILOLOGIA VASCA" "LENGUA ESPAÑOLA" "TRADUCCION E INTERPRETACION"
VARIEDADES DEL INGLES	6	2	4	ESTUDIO DE LAS VARIEDADES DIALECTALES DE LA LENGUA INGLESA.	"FILOLOGIA INGLESA"

Créditos totales para optativos (1) 72

- Por ciclo:
1º = 24
2º = 48- Por curso:
Indiferente = 48
2º = 24

(1) Se expresará el total de créditos asignados para optativas y, en su caso, el total de los mismos por ciclo o curso.

(2) Se mencionará entre paréntesis, tras la denominación de la optativa, el curso o ciclo que corresponda si el plan de estudios configura la materia como optativa de curso o ciclo.

(3) Libremente decidida por la Universidad.

ANEXO 3: ESTRUCTURA GENERAL Y ORGANIZACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS

UNIVERSIDAD: DEL PAIS VASCO/EUSKAL HERRIKO UNIBERTSITATEA

I. ESTRUCTURA GENERAL DEL PLAN DE ESTUDIOS

1. PLAN DE ESTUDIOS CONDUCENTE A LA OBTENCIÓN DEL TÍTULO OFICIAL DE
(1) LICENCIADO EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN
2. ENSEÑANZAS DE PRIMER Y SEGUNDO CICLOS CICLO (2)
3. CENTRO UNIVERSITARIO RESPONSABLE DE LA ORGANIZACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS
(3) FACULTAD DE FILOLOGÍA Y GEOGRAFÍA E HISTORIA - NORMA DE CREACIÓN DEL CENTRO: O.M. 27/10/78 (B.O.E. 10/05/79) y R.D. 11.49/1982 de 28 de Mayo (B.O.E. 4/06/82).
4. CARGA LECTIVA GLOBAL 304 CREDITOS (4)

DISTRIBUCIÓN DE LOS CREDITOS

CICLO	CURSO	MATERIAS TRONCALES	MATERIAS OBLIGATORIAS	MATERIAS OPTATIVAS	CREDITOS LIBRE CONFIGURACION (5)	TRABAJO FIN DE CARRERA	TOTALES
I CICLO	1º	42T + 1,5A	36	---	---	---	79,5
	2º	6T + 6A	33	24	6	---	75
	Total	55,5	69	24	6	0	134,5
II CICLO	3º	42T + 6A	---	---	---	---	48
	4º	16T + 6,5A	6	---	---	---	28,5
	Indiferente	---	---	48	25	---	73
Total	Total	70,5	6	48	25	0	149,5
	Total	126	75	72	31	---	304

- (1) Se indicará lo que corresponda
- (2) Se indicará lo que corresponda según el art. 4º del R.D. 1497/87 (de 1er ciclo; de 1º y 2º ciclo; de sólo 2º ciclo) y las previsiones del R.D. de directrices generales propias del título de que se trate.
- (3) Se indicará el Centro Universitario, con expresión de la norma de creación del mismo o de la decisión de la administración correspondiente por la que se autoriza la impartición de las enseñanzas por dicho Centro.
- (4) Dentro de los límites establecidos por el R.D. de directrices generales propias de los planes de estudios del título de que se trate.
- (5) Al menos el 10% de la carga lectiva "global".

5. SE EXIGE TRABAJO O PROYECTO FIN DE CARRERA, O EXAMEN O PRUEBA GENERAL NECESARIA PARA OBTENER EL TÍTULO NO (6)

6. SI SE OTORGAN, POR EQUIVALENCIA, CREDITOS A: (7)

	Créditos Otorgados		T.F.C.
	Troncal	Optativ. (10)	
Prácticas en empresas, instituciones públicas o privadas, etc.	---	24	---
Trabajos académicamente dirigidos e integrados en el Plan de Estudios	---	12	---
Estudios realizados en el marco de convenios internacionales suscritos por la Universidad.	75 (10)	75 (10)	---
Otras Equivalencias	---	---	---

- EXPRESION, EN SU CASO, DE LOS CREDITOS OTORGADOS: ...máximo de 111 créditos...
- EXPRESION DEL REFERENTE DE LA EQUIVALENCIA (8) (*) = Equivalencia en horas de los créditos...

7. AÑOS ACADÉMICOS EN QUE SE ESTRUCTURA EL PLAN, POR CICLOS: (9)

1º CICLO	2 AÑOS
2º CICLO	2 AÑOS

8. DISTRIBUCIÓN DE LA CARGA LECTIVA GLOBAL POR AÑO ACADÉMICO

AÑO ACADÉMICO	TOTAL	TEORICOS	PRÁCTICOS / CLINICOS
1º	79,5	29,5	50
2º	69	29	40
3º	72	28,5	43,5
4º	52,5	21	31,5
Créditos L.E.	31	---	---
TOTAL	304	---	---

(6) Si o No. Es decisión potestativa de la Universidad. En caso afirmativo, se consignarán los créditos en el precedente cuadro de distribución de los créditos de la carga lectiva global.

(7) Si o No. Es decisión potestativa de la Universidad. En el primer caso se especificará la actividad a la que se otorgan créditos por equivalencia.

(8) En su caso se consignará "materias troncales", "obligatorias", "optativas", "trabajo fin de carrera", etc., así como la expresión del número de horas atribuido, por equivalencia, a cada crédito, y el carácter teórico o práctico de este.

(9) Se expresará lo que corresponda según lo establecido en la directriz general segunda del R.D. de directrices generales propias del título de que se trate.

II. ORGANIZACIÓN DEL PLAN DE ESTUDIOS

1. La Universidad deberá referirse necesariamente a los siguientes extremos:

- Régimen de acceso al 2º Ciclo. Aplicable solo al caso de enseñanzas de 2º ciclo o al segundo ciclo de enseñanzas de 1º y 2º ciclo, teniendo en cuenta lo dispuesto en los artículos 5º y 8º. 2 del R.D. 1497/87.
- Determinación, en su caso, de la ordenación temporal en el aprendizaje, fijando secuencias entre materias o asignaturas o entre conjuntos de ellas (Artículo 9º, 1. R.D. 1497/87).
- Periodo de escolaridad mínimo, en su caso (Artículo 9º, 2, 4º. R.D. 1497/87).
- En su caso, mecanismos de convalidación y/o adaptación al nuevo plan de estudios para los alumnos que vinieran cursando el plan antiguo (Artículo 11. R.D. 1497/87).

2. Cuadro de asignación de la docencia de las materias troncales a áreas de conocimiento. Se cumplimentará en el supuesto a) de la nota (5) del Anexo 2-A.

3. La Universidad podrá añadir las aclaraciones que estime oportunas para acreditar el ajuste del plan de estudios a las previsiones del R.D. de directrices generales propias del título de que se trate (en especial, en lo que se refiere a la incorporación al mismo de las materias y contenidos troncales y de los créditos y áreas de conocimiento correspondientes según lo dispuesto en dicho R.D.), así como especificar cualquier decisión o criterio sobre la organización de su plan de estudios que estime relevante. En todo caso, estas especificaciones no constituyen objeto de homologación por el Consejo de Universidades.

1.a) RÉGIMEN DE ACCESO A 2º CICLO

Para el acceso al 2º ciclo de las enseñanzas conducentes a la titulación de Licenciado en Traducción e Interpretación, se aplicará lo dispuesto en la Orden de 10 de Diciembre de 1993 (B.O.E. 27.12.93) por la que se determinan las titulaciones y los estudios de primer ciclo y los complementos de formación necesarios, así como lo que, en su caso, se establezca.

1.b) ORDENACIÓN TEMPORAL DEL APRENDIZAJE SIGUIENDO LA ORDENACIÓN POR CURSO ESTABLECIDA EN EL PLAN DE ESTUDIOS

1. b. 1) ASIGNACIÓN DE ASIGNATURAS A CUATRIMESTRE

PRIMER CURSO 1er CUATRIMESTRE	PRIMER CURSO 2º CUATRIMESTRE
- DOCUMENTACIÓN APLICADA A LA TRADUCCIÓN	- LENGUA A II: LENGUA ESPAÑOLA (A elegir una)
- LENGUA A I: LENGUA VASCA (A elegir una)	- LENGUA A II: LENGUA VASCA (A elegir una)
- LENGUA A I: LENGUA ESPAÑOLA (A elegir una)	- LENGUA B II: LENGUA ALEMANA (A elegir una)
- LENGUA B I: LENGUA ALEMANA (A elegir una)	- LENGUA B II: LENGUA FRANCESA (A elegir una)
- LENGUA B I: LENGUA FRANCESA (A elegir una)	- LENGUA B II: LENGUA INGLESA (A elegir una)

elegir una)
- LENGUA B I: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C I: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C I: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C I: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C I: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C I: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA C II: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C II: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C II: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C II: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C II: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LINGÜÍSTICA

SEGUNDO CURSO 1er CUATRIMESTRE

- HISTORIA Y CULTURA DE LA LENGUA B: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- HISTORIA Y CULTURA DE LA LENGUA B: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- HISTORIA Y CULTURA DE LA LENGUA B: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- HISTORIA Y CULTURA DE LA LENGUA B: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- HISTORIA Y CULTURA DE LA LENGUA B: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA B III: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA B III: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA B III: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA B III: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA B III: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA C V: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C V: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C V: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C V: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C V: LENGUA RUSA (A elegir una)

- 2 OPTATIVAS

elegir una)
- LENGUA C III: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C III: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C IV: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LINGÜÍSTICA APLICADA A LA TRADUCCIÓN

- PRÁCTICAS DE EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN DE LA LENGUA B: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- PRÁCTICAS DE EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN DE LA LENGUA B: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- PRÁCTICAS DE EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN DE LA LENGUA B: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- PRÁCTICAS DE EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN DE LA LENGUA B: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- PRÁCTICAS DE EXPRESIÓN Y COMPRENSIÓN DE LA LENGUA B: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA RUSA (A elegir una)

- PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN B/A Y

SEGUNDO CURSO 2º CUATRIMESTRE

- LENGUA B IV: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA B IV: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA ALEMANA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA FRANCESA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA RUSA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA INGLESA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA ITALIANA (A elegir una)

- LENGUA C VI: LENGUA RUSA (A elegir una)

- PRÁCTICAS DE TRADUCCIÓN B/A Y

<ul style="list-style-type: none"> - TRADUCCION ESPECIALIZADA B/A IV (LITERARIA): ALEMÁN-EUSKARA (A elegir una) - TRADUCCION ESPECIALIZADA B/A IV (LITERARIA): FRANCÉS-ESPAÑOL (A elegir una) - TRADUCCION ESPECIALIZADA B/A IV (LITERARIA): FRANCÉS-EUSKARA (A elegir una) - TRADUCCION ESPECIALIZADA B/A IV (LITERARIA): INGLÉS-ESPAÑOL (A elegir una) - TRADUCCION ESPECIALIZADA B/A IV (LITERARIA): INGLÉS-EUSKARA (A elegir una) 	<p>El alumno deberá realizar 5 ó 7 asignaturas en 2º ciclo.</p>
<p>Por acuerdo de la Universidad podrá realizarse una variación en cuanto a la asignación de asignaturas a cuatrimestres, dentro de un mismo ciclo, siempre que se respete el límite de asignaturas a cursar simultáneamente establecido en el artículo 7º.2 del R.D. 779/1998, de 30 de abril y sin que esta variación tenga carácter de modificación del plan de estudios.</p>	
<p>1.b.2) PRERREQUISITOS / CORREQUISITOS</p>	
<p>Se establecen los siguientes prerrequisitos / correquisitos:</p>	
<p>CURSOS OBLIGATORIOS</p>	<p>PRERREQUISITOS</p>
<p>PRACTICAS DE INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA B/A</p>	<p>LENGUA B IV</p>
<p>PRACTICAS DE INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA B/A</p>	<p>LENGUA B IV</p>
<p>PRACTICAS DE TRADUCCIÓN B/A Y A/B</p>	<p>LENGUA B II</p>
<p>TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA</p>	<p>LENGUA B IV</p>
<p>TRADUCCIÓN GENERAL C/A</p>	<p>LENGUA C IV</p>
<p>LENGUA B III</p>	<p>LENGUA B II</p>
<p>LENGUA B IV</p>	<p>LENGUA B II</p>
<p>LENGUA C V</p>	<p>LENGUA C IV</p>
<p>LENGUA C VI</p>	<p>LENGUA C IV</p>

<p>CURSOS OPTATIVOS</p>	<p>PRERREQUISITOS</p>
<p>GRAMÁTICA (ALEMANA, FRANCESA, INGLESA, ITALIANA, RUSA)</p>	<p>LENGUA CORRESPONDIENTE IV (B o C o D o E)</p>
<p>LENGUA D III</p>	<p>LENGUA D II</p>
<p>LENGUA D IV</p>	<p>LENGUA D II</p>
<p>LENGUA D V</p>	<p>LENGUA D IV</p>
<p>LENGUA D VI</p>	<p>LENGUA D IV</p>
<p>LENGUA E III</p>	<p>LENGUA E II</p>
<p>LENGUA E IV</p>	<p>LENGUA E II</p>
<p>LENGUA E V</p>	<p>LENGUA E IV</p>
<p>LENGUA E VI</p>	<p>LENGUA E IV</p>
<p>PRACTICAS DE INTERPRETACIÓN CONSECUTIVA</p>	<p>LENGUA CORRESPONDIENTE IV (C o D o E)</p>
<p>PRACTICAS DE INTERPRETACIÓN SIMULTÁNEA</p>	<p>LENGUA CORRESPONDIENTE IV (C o D o E)</p>
<p>PRACTICAS DE TRADUCCIÓN C/A Y A/C</p>	<p>LENGUA C IV</p>
<p>PRACTICAS DE TRADUCCIÓN</p>	<p>LENGUA CORRESPONDIENTE II (C o D o E)</p>
<p>TRADUCCIÓN ESPECIALIZADA I</p>	<p>LENGUA CORRESPONDIENTE IV (C o D o E)</p>

1.c) PERIODO MINIMO DE ESCOLARIDAD

4 AÑOS.

1.d) MECANISMOS DE CONVALIDACION Y/O ADAPTACION

2. OTRAS ACLARACIONES Y/O JUSTIFICACIONES AL PLAN DE ESTUDIOS

LINEAS CURRICULARES

El alumno podrá completar, si así lo desea, las siguientes líneas curriculares cursando al menos 36 créditos de las materias correspondientes a los mismos:

Lengua E (una de entre las lenguas ofertadas de la Universidad):

Lengua E I, Lengua E II, Lengua E III, Lengua E IV, Lengua E V, Lengua E VI.

Traducción e Interpretación A1-A2: (36 créditos de entre las siguientes asignaturas).

Prácticas de traducción euskara-español I

Prácticas de traducción euskara-español II

Prácticas de traducción español-euskara I

Prácticas de traducción español-euskara II

Prácticas de interpretación I: Español-Euskara

Prácticas de interpretación I: Euskara-Español

Prácticas de interpretación II: Español-Euskara

Prácticas de interpretación II: Euskara-Español

En el expediente del alumno se hará constar las lenguas A,B y C (en su caso la D y E) cursadas .